



Это распоряжение на заявление оформляет только суд по делам семьи. Оно может быть подано в суд по делам семьи выборочно,

1. в том районе, где начались преследования, или
2. в том районе, где находится Ваша совместная квартира и преследователя (ответчика), или
3. в том районе, где преследователь (ответчик) имеет своё постоянное местонахождение

- Вы можете подать заявление в полицию даже тогда, когда Вам не известен виновник. К правонарушениям относятся: преследование, оскорбление, угроза, принуждение, нарушение неприкосновенности жилища, телесные повреждения и материальный ущерб.
- Вызывайте полицию сразу в момент угрозы! Не идите на риск!

Оставайтесь в Вашей отрицательной позиции, всегда неизменно, при любых обстоятельствах.

Информация в интернете:

- ⇒ www.opferhilfe-hamburg.de
- ⇒ www.hamburg.de/opferschutz
- ⇒ www.polizei-beratung.de
- ⇒ www.weisser-ring.de
- ⇒ www.verikom.de/projekte/intervento/
- ⇒ www.patchwork-hamburg.org

Где пострадавшие найдут помощь?

- ⇒ Opferhilfe-Beratungsstelle
Psychologische Beratung für Frauen und Männer
Paul-Neumann-Platz 2 - 4 | 22765 Hamburg
Telefon: 040 38 19 93
- ⇒ Patchwork Beratung für Frauen
Bahrenfelder Straße 255 | 22765 Hamburg
Telefon: 040 38 61 08 43
Hilfetelefon: 0171 633 25 03 (täglich 9 - 19 Uhr)
- ⇒ verikom | intervento
proaktive Interventionsstelle
bei häuslicher Gewalt und Stalking
Holstenstraße 79 - 81 | 22767 Hamburg
Telefon 040 226 226 27 (Mo-Fr, 10 - 16 Uhr)
intervento@verikom.de
- ⇒ WEISSER RING, Landesbüro Hamburg
Winterhuder Weg 31 | 22085 Hamburg
Telefon 040 251 76 80
kostenloses Opfertelefon: 116 006
(Mo-So, 8 - 22 Uhr)
- ⇒ В Вашем ответственном полицейском комиссариате В случае опасности звонить 110!

Если Вы не говорите по-немецки, попробуйте пожалуйста найти лицо, которому Вы доверяете и владеющего немецким языком, для того, чтобы связаться со службой по телефону.

IMPRESSUM

Polizei Hamburg
LKA Fachstab 3 – Polizeilicher Opferschutz
in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Stalking

Bruno-Georges-Platz 1 | 22297 Hamburg
Tel.: 040 4286-70321

opferschutz@polizei.hamburg.de | www.polizei.hamburg.de



Stalking означает многократное гонение, преследование, назойливое домогательство, угроза и терроризирование личности против её воли, вплоть до физического насилия.

POLIZEI HAMBURG

INFORMIERT ÜBER

STALKING

**БЕЗГРАНИЧНОЕ НАРУШЕНИЕ
ПОКОЯ**

Что делают преследователи?

Мужчины, также женщины преследователи действуют во многом едва предсказуемым методом, например, нежелательным и повторяющимся:

- Телефонные звонки, СМС, сообщения, например: на автоответчике, в электронной почте
- „Любовные проявления“ в виде любовных писем, цветов, подарков
- Заказы на фамилию жертвы
- Присутствие, преследование и поджидание, например, перед квартирой, местом работы, супермаркетом
- Подрыв репутации (ложное обвинение по отношению к друзьям, знакомым, соседям или работодателю)
- Оскорбление, клевета
- Материальный ущерб, нарушение покоя
- Угроза

Иногда это приводит к физическому или сексуальному насилию

Что чувствуют пострадавшие?

Каждый человек может стать жертвой преследования. Жертва часто страдает от существенных вторжений со стороны преследователя.

Это может выражаться по разному:

- возрастающий страх за личную безопасность
- чувство, быть стесненным, натравленным или находящимся под угрозой
- ограничения свободы передвижения
- чувство постоянной слежки и контроля
- физические жалобы: нарушение сна, нервозность, сложность с концентрацией внимания
- страх за рабочее место
- чувство, быть не серьезно принятым близкими
- одиночество и изоляция
- отчаявшееся желание, что неконтролируемые ситуации наконец прекратятся

Что могут сделать пострадавшие?

Преследование, это динамичный процесс, который не предсказуем. Возможно всё же, что благодаря последовательным действиям преследователь теряет интерес к жертве:

- Скажите один раз отчётливо, что Вы не желаете контакта. Не соглашайтесь на дискуссии или последний разговор.
- Обратитесь в учреждения помощи жертвам насилия. Там Вы получите консультацию, поддержку и рекомендации.
- Не выходите на контакт, не отвечайте на письма, СМС или телефонные звонки. Каждая реакция с Вашей стороны (объяснение, извинения, последний

разговор или оглашение о правовых мерах) оценивает преследователь как доказательство того, что Вы всё ещё им заинтересованны.

- Предупредите Ваше окружение, например соседей, членов семьи и коллег. Преследователи попытаются когда-нибудь их использовать, для того, чтобы возобновить с Вами контакт.
- Документируйте всё, что сообщает преследователь, предпринимает или посылает. Факты являются очень важным доказательством для возможных дальнейших судебных разбирательств.
- Используйте технические возможности для того, чтобы защитить себя и

для сбора доказательств, например, второй электронный адрес, установите второй секретный телефонный номер, дополнительные меры безопасности в квартире.

Какие правовые возможности есть у пострадавших?

- Если Вам известен виновник, Вы можете, в соответствии с Законом о Бытовом насилии, подать заявление на защиту против преследователя.